

Sunshine 4 seasons



Top für Mädchen 

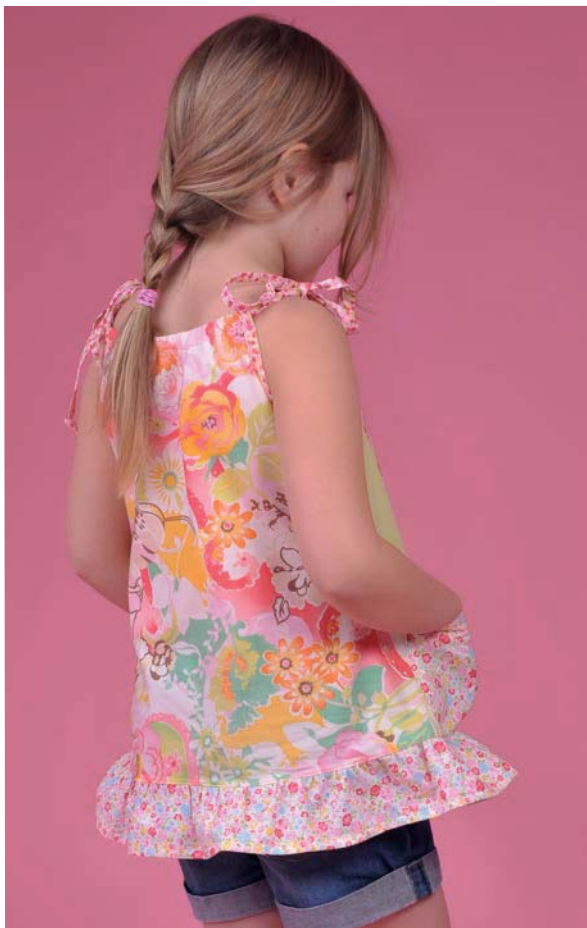
Top for girls *Top voor meisjes*

Colour your winter!!!

50/ 56	1- 3 months
62/ 68	3- 6 months
74/ 80	6- 9 months
86/ 92	9- 12 months
98/ 104	2T/3T
110/ 116	4T/5T
122/ 128	6/7
134/140	8/9
146/152	10/11



Sunshine 4 seasons



Sunshine 4 seasons



Sunshine 4 seasons



Mit Shirt
with shirt
Met shirt



Ohne Shirt
without shirt
Zonder shirt



Sunshine 4 seasons



Größe Size Maat	Maße (cm) Measurements (inch) Maaten (cm)	Stoffverbrauch (140 cm Breite) Fabric (55 inches wide) Stof (140 cm wijd)			
Euro size US size Maat	Oberweite Chest Bovenwijdte	Top (ohne Tasche) Top (without pocket) Top (zonder zak)	Tasche pocket Zak	Rüsche Ruffle Ruche	Bindeband tying band Strikband
50/56 1-3 months	46 cm 17.94 inch	30 cm 11.81 inch	15 cm 5.91 inch	10 cm 3.94 inch	120 cm 47.24"
62/68 3-6 months	48 cm 18.72 inch	35 cm 13.78 inch	20 cm 7.87 inch	10 cm 3.94 inch	130 cm 51.18"
74/80 6-9 months	50 cm 19.5 inch	35 cm 13.78 inch	20 cm 7.87 inch	10 cm 3.94 inch	130 cm 51.18"
86/92 9-12 months	53 cm 20.67 inch	40 cm 15.75 inch	20 cm 7.87 inch	10 cm 3.94 inch	130 cm 51.18"
98/104 2T/3T	57 cm 22.23 inch	40 cm 15.75 inch	20 cm 7.87 inch	10 cm 3.94 inch	140 cm 55.12"
110/116 4T/5T	61 cm 23.79 inch	45 cm 17.72 inch	20 cm 7.87 inch	20 cm 7.87 inch	140 cm 55.12"
122/128 6/7	63 cm 24.57 inch	50 cm 19.5 inch	25 cm 9.84 inch	20 cm 7.87 inch	140 cm 55.12"
134/140 8/9	69 cm 27.17 inch	55 cm 21.65 inch	25 cm 9.84 inch	20 cm 7.87 inch	150 cm 59.06"
146/152 10/11	75 cm 29.53 inch	60 cm 23.62 inch	25 cm 9.84 inch	20 cm 7.87 inch	150 cm 59.06"



Sunshine 4 seasons



Das Schnittmuster SUNSHINE 4 seasons eignet sich für alle Materialien.
Das Top kann beliebig mit Bändern, Blumen oder Applikationen verziert werden.
Ideal ist die Verarbeitung verschiedener Stoffe, so wirkt die Kleidung bunter und interessanter.
Das Schnittmuster SUNSHINE 4 seasons ist schnell und einfach genäht und so auch für Nähanfänger nachzuarbeiten.

The highly variable pattern SUNSHINE 4 seasons is suitable for all seasons of the year and for all kinds of fabric.

What is more: the pattern is sewn rather quickly and easily.

The top may be embellished with ribbons, flowers, or appliqués, if desired.

We recommend to use a mix of different fabrics which gives the garment a particular look.

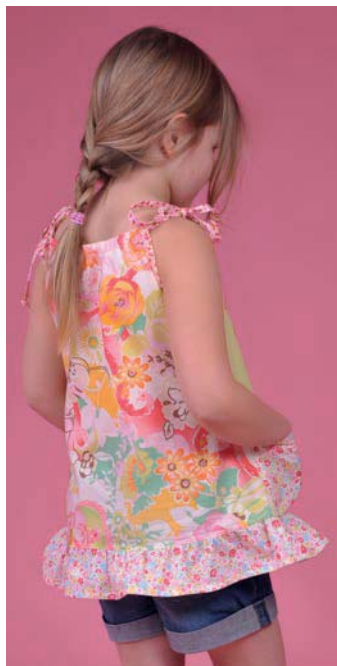
The pattern SUNSHINE 4 seasons is sewn so easily and so quickly that even beginners won't have any problems!

Dit patroon SUNSHINE 4 seasons is geschikt voor alle jaargetijde en voor allerlei verschillende stoffen.

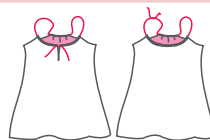
De tops kunnen versierd worden met bandjes, bloemen en applicaties.

Ideaal is dat u ook verschillende stofjes in één patroon kan verwerken, zo wordt het nog bonter en interessanter.

Het patroon SUNSHINE 4 seasons is snel en eenvoudig te maken en daarom ook zeer geschikt voor beginnende naaisters.



Sunshine 4 seasons



Wenn nicht anders angegeben, ist bei allen Schnittteilen eine Nahtzugabe von 0,5 cm bereits enthalten.

Alle Teile entsprechend der Schnittteilliste und im geraden Fadenlauf zuschneiden.

The pattern includes a seam allowance of 0.5 cm, unless otherwise indicated.

Cut all pieces according to the pattern list and observe the grain line.

Alle patroondelen zijn incl. een naad van 0,5 cm, zo niet dan staat dit aangegeven.

Alle delen volgens het patroon en met de rechte draadrichting op maat snijden.

Mod. 1



- 1 – Vorderteil (1x im Bruch)
2 – Rückenteil (1x im Bruch)
Halsausschnitt: langes Bindeband für die Träger (gekauft oder selbst genäht)

- 1 – front (cut one on the fold)
2 – back (cut one on the fold)
Neck opening: long tying band, either ready-made or sewn by yourself

- 1 – Voorpand (1x aan de stofvouw)
2 – Achterpand (1x aan de stofvouw)
Hals: lang strikband (gekocht of zelfgemaakt)



1. Vorderteil und Rückenteil vorbereiten, falls gewünscht mit Applikation oder mit Bändern versehen.

Halsausschnitt: falls gewünscht kann das Vorderteil mit Schlitz versehen werden. Den Schlitz mit Schrägband/ Einfassband versehen.

1. Prepare the front and the back part.

neck opening: if desired, the front part may be provided with slits. The slit has to be provided with bias tape. In this case, the tying band has to be tied at the front.

1. Voor- en rugpand voorbereiden.

Hals: ook kunt u in het voorpand een split maken. De split met biaisband afwerken. In dit geval wordt het strikband aan de voorkant gestrikt.



2. Seitennähte des Vorder- und des Rückenteils schließen. Aufbügeln und knappkantig steppen.

2. Sew together the side edges of the front part and the back part. Press and edgestitch.

2. De zijnaden van het voor- en rugpand op elkaar naaien. Strijken en smal op de kant doorstikken.



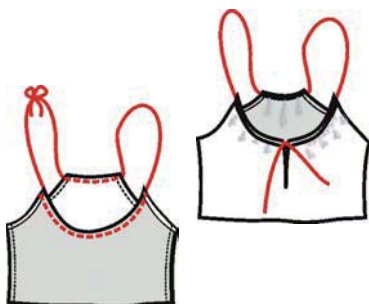
3. Armausschnitt versäubern, nach innen klappen und feststeppen oder mit Schrägband versehen.
4. Halsausschnitte (Vorderteil und Rückenteil) versäubern, 1,5 cm nach innen klappen und feststeppen.

3. Finish the arm opening, turn inwards and edgestitch or provide with bias tape.

4. Finish the neck opening (front and back part), turn inwards and edgestitch.

3. Armsgat afwerken, naar binnen slaan en smal op de kant vast stikken of met biaisband afwerken.

4. De hals van het voor- en achterpand afwerken, naar binnen omvouw en vast stikken zodat er een tunnel ontstaat.



5. Band durch die Tunnel führen und oberhalb beider Schulter oder einseitig zusammenbinden. Vorderteil mit Schlitz: In diesem Fall wird das Binde-Band vorne gebunden.

5. Insert the strip through the tunnel and tie them together above one of the shoulders or above both. Neck opening with slit: In this case, the tying band has to be tied at the front.

5. Het strikband er doorheen halen en op de schouders knopen. Hals met split: In dit geval wordt het strikband aan de voorkant gestrikt.



6. Top mit Saum oder Rüsche versehen.

6. Provide the top with a hem or with a ruffle.

6. Een zoom in de onderkant maken.

Sunshine 4 seasons



Mod. 2



- 1 – Vorderteil (1x im Bruch)
- 1a – Seitenteil (2x)
- 2 – Rückenteil (1x im Bruch)
- 3 – Tasche (2x)

Halsausschnitt: langes Bindeband für die Träger (gekauft oder selbst genäht)

- 1 – front (cut one on the fold)
- 1a – side part (cut two)
- 2 – back (cut one on the fold)
- 3 – pocket (2x)

Neck opening: long tying band, either ready-made or sewn by yourself

- 1 – Voorpand (1x aan de stofvouw)
- 1a – Zijpand (2x)
- 2 – Achterpand (1x aan de stofvouw)
- 3 – Zak (2x)

Hals: lang strikband (gekocht of zelfgemaakt)



- 1. Die obere Kante der Taschen Nr. 3 säumen.

- 1. Hem the upper edge of the pockets no. 3.

- 1. De bovenkant van de zak nr.3 zomen.



- 2. Die vorbereiteten Taschen auf die Seitenteile bis zu der unteren Kante legen und die Seitenkanten festnähen.

- 2. Place the prepared pockets on the side sections up to the lower edge and stitch the side edges.

- 2. De zak ,die al klaar is, op het zijpand leggen (let op de onderkanten), en de zijkanten van de zak vast naaien.



- 3. Seitenteile und Vorderteil zusammennähen.
Vorderteil mit Schlitz: (s. Mod. 1)

- 3. Sew together the side parts with the front part.
Neck opening with slit: (s. mod. 1)

- 3. Voorpand en zijpanden met de goede kanten op elkaar leggen en naaien.
Hals met split: (mod. 1)



- 4. Seitennähte des Vorder- und des Rückenteils schließen. Aufbügeln und knappkantig steppen.

- 4. Sew together the side edges of the front part and the back part. Press and edgestitch.

- 4. De zijnaden van het voor- en rugpand op elkaar naaien. Strijken en smal op de kant doorstikken.



- 5. Armausschnitt versäubern, nach innen klappen und feststeppen oder mit Schrägband versehen.

- 5. Finish the arm opening, turn inwards and edgestitch or provide with bias tape.

- 5. Armsgat afwerken , naar binnen slaan en smal op de kant vast stikken of met biasband afwerken.



- 6. Halsausschnitte (Vorderteil und Rückenteil) versäubern, 1,5 cm nach innen klappen und feststeppen.

- 6. Finish the neck opening (front and back part), turn inwards and edgestitch.

- 6. De hals van het voor- en achterpand afwerken, naar binnen omvouwten en vast stikken zodat er een tunnel ontstaat.



- 7. Band durch die Tunnel führen und oberhalb beider Schulter oder einseitig zusammenbinden.
Vorderteil mit Schlitz: In diesem Fall wird das Binde-Band vorne gebunden (s. Mod. 1)

- 7. Insert the strip through the tunnel and tie them together above one of the shoulders or above both.
Neck opening with slit: In this case, the tying band has to be tied at the front. (s. mod. 1)

- 7. Het strikband er doorheen halen en op de schouders knopen.

- Hals met split:**
In dit geval wordt het strikband aan de voorkant gestrikt. **(mod. 1)**

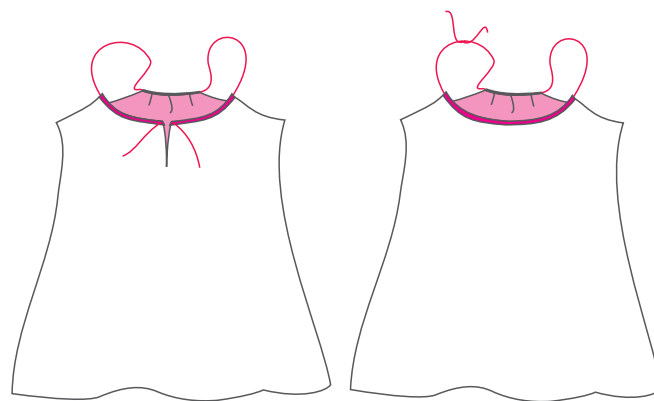
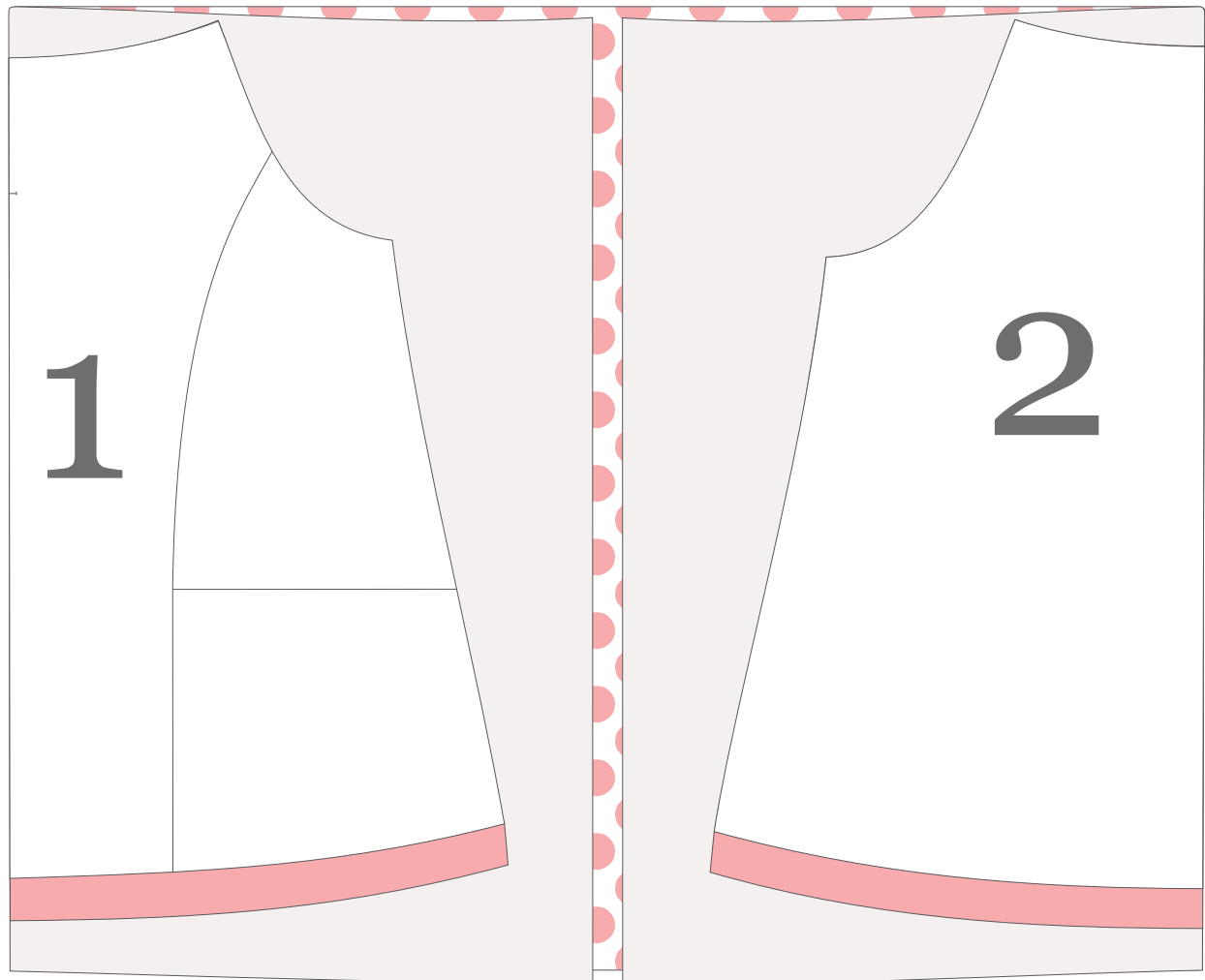


- 8. Top mit Saum oder Rüsche versehen.

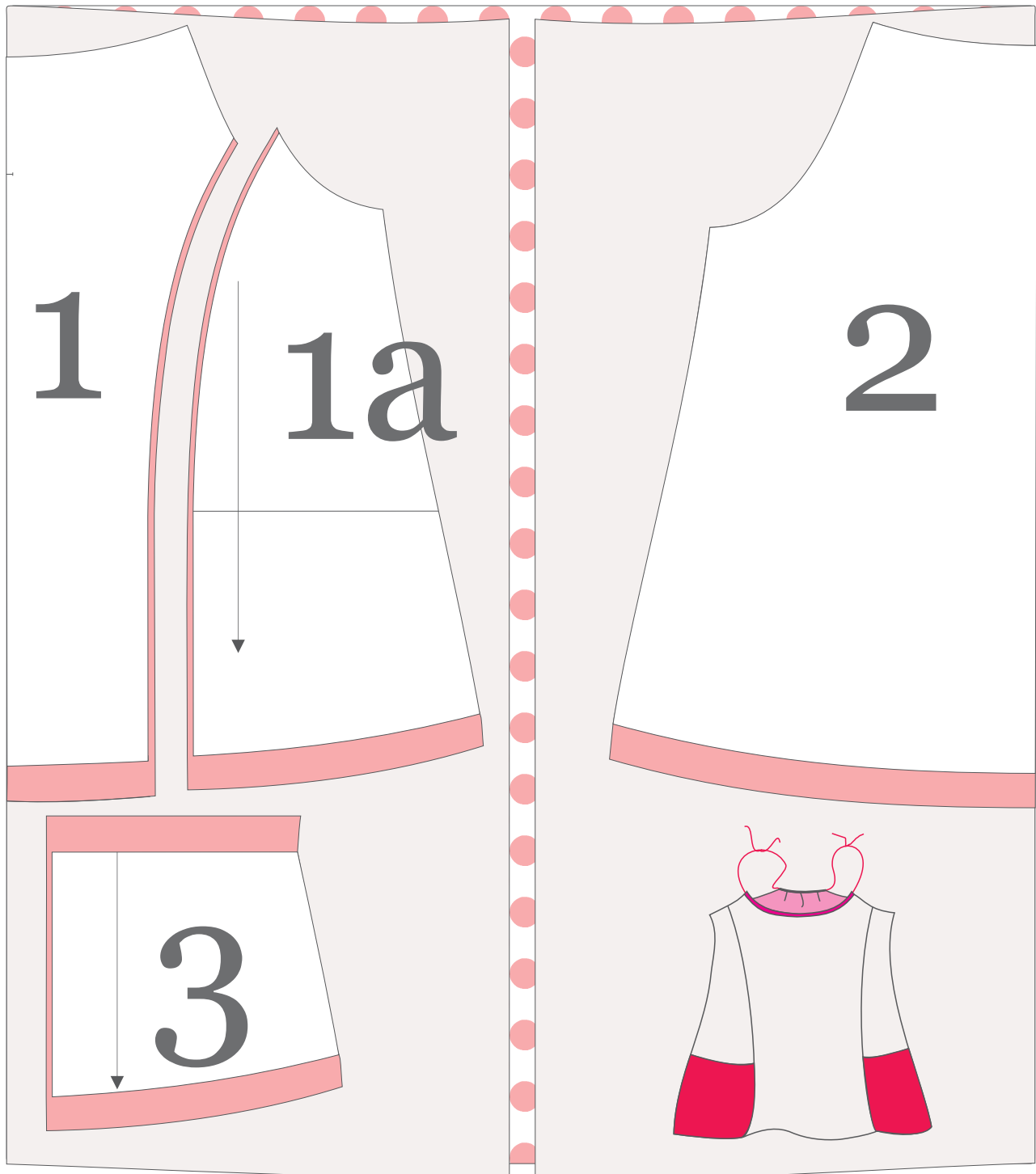
- 8. Provide the top with a hem or with a ruffle.

- 8. Een zoom in de onderkant maken.

Mod.1



Mod.2



Sunshine & seasons



Mariya Muschard Design

Fuhrberger Str. 155
D-29225 Celle

+49 (0) 5141 9772707

+49 (0) 5141 9772708

mamu@mamu-shop.de

www.mamu-schnittmuster.de



Summer & seasons